



Repartiziun Amministratiun dla scora y cultura ladina

Ala Direziun dla scoles
dla valedes ladines

Bulsan, 27.10.2025

Scrit da:

Lidia Graffonara

Tel. 0471 417011

Lidia.Graffonara@probinz.bz.it

Comunicaziun dl diretor de repartiziun - Cumpetënza per i ejams de idoneità tl cajo de:

A) Scoles privates recunesciudes

B) Istruzion di genitëures

Stimeda diretëura, stimà diretëur,

sun la cuestion, ciuna direzion che ie cumpetënta per i ejams de idoneità tl cajo de scoles privates recunesciudes y tl cajo de istruzion di genitëures, comunicons cieche vën do.

La bases iuridiches n general ie:

- **LP 5/2008 „Obietifs formatifs generai y ordinamënt dla scolina y dl pröm scalin d’istruziun y dla scora de musiga“, art 1 coma 6:**

(6) Le dërt y le dovëi de istruziun y formaziun vëgn ince realisá tles scores privates parificades y reconesciüdes dala Provinzia sciöche ince tl cheder dl’istruziun di geniturs.

- **DGP nr. 4251/2008 „Kriterien und Verfahren für die Anerkennung von Privatschulen“, art 3:**

"Schülerinnen und Schüler, die eine solche anerkannte Privatschule besuchen, erfüllen im Sinne der geltenden gesetzlichen Bestimmungen die Schul- und Bildungspflicht."

La scoles privates recunesciudes à nce l duvier de mëter ite la sculees y i sculeies te Popcorn y de controlé la prejënza regula tla scola privata.

Tl cajo de scoles recunesciudes („anerkannte Privatschulen“) vel la Lege Provinziela nr. 5 dl 2008, art 1 coma 6-bis:

Sce al vëgn realisé le dërt y le dovëi de istruziun y formaziun te na scora privata reconesciüda dala Provinzia mëss i scolars y les scolares dé jö **n ejam de idoneité ala fin dla scora elementara** por gní ametüs al proscimo degré scolastich o al ejam de stat che stluj jö le pröm scalin d'istruziun da privatisc/privatistes. Implü él ince da dé jö n ejam de idoneité sce al vëgn fat domanda de iscriziun a na scora de carater statal, a na scora profesionala dla Provinzia o a na scora parificada.

Da mëter averda:

- ➔ Tl cajo de Scoles recunesciudes à la DIREZIONI provinzieles la lidëza de definì la scola o la scoles de referimënt.
- ➔ (Per la scola recunesciuda „Gaia“ saràl bonamënter definì dala DIREZION provinziela tudëscia la direzion raiunela „Schlern“ – Info mo informela)
- ➔ La scola de referimënt à lidëza de acurdé l post dl ejam (tla scola publica o tla scola privata).

Tl cajo de istruziun di genitëures („Elternunterricht“)

vel la Lege Provinziela nr. 5 dl 2008, art 1 coma 6-ter:

Sce che che eserzitëia la responsabilità da genitur se crüzia da ademplí le dërt y le dovëi de istruziun y formaziun tl cheder dl'istruziun di geniturs mëssi ti le **comuniché** ann por ann **al direttur/ala diretoria dl'istituziun scolastica a carater statal dl pröm scalin competënta a nivel raional [...]**.

(6-ter.1.) [...]. **La diretoria o le direttur dla scora o na persona inciariada da d'ël pó intratan l'ann jí a ciaré a sciöche al vëgn tigní les leziuns, valutan ince les competënzes sozio-emozionali dla persona de mëndra eté. [...] Les porsones de mëndra eté che vëgn istruides dai geniturs mëss, [...], fá vigni ann l'ejam d'idoneité [...] pro la scora a chëra che al ti é gnü presenté la detlaraziun che an s'anüza dl'istruziun di geniturs.**

Da mëter averda:

- ➔ tl cajo de istruziun di genitëures ie la direzion cumpetënta la direzion raiunela territorièlmënter cumpetënta per l luech de residënza dla muta o dl mut.

Cun stima

Mathias Stuflesser

Le direttur de repartiziun